

# Вибрационные сигнализаторы

Сигнализация предельного уровня



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395) 279-98-46  
Киргизия (996)312-96-26-47

Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Казахстан (772)734-952-31

Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

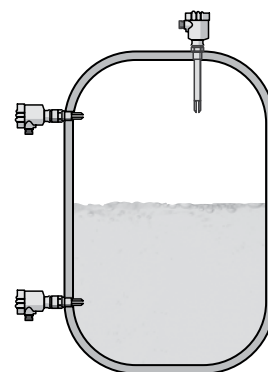
Эл. почта [vme@nt-rt.ru](mailto:vme@nt-rt.ru) || Сайт: <http://vegamer.nt-rt.ru>

## VEGASWING

### Сигнализация уровня жидкостей

#### Принцип измерения и область применения

Пьезопривод внутри датчика возбуждает колебания вибрирующей вилки на ее резонансной частоте. При погружении в жидкость частота колебаний вилки падает. Изменение частоты преобразуется встроенной электроникой в сигнал переключения. Сигнализаторы VEGASWING с вибрирующей вилкой длиной всего 40 мм надежно работают на любой жидкости независимо от монтажного положения. Давление, температура, пена, вязкость и образование пузырьков не влияют на точность переключения. Для пуска прибора в эксплуатацию достаточно подключить его к питанию. Высокая степень функционального самоконтроля обеспечивает безопасную и надежную работу. Типичное применение - защита от переполнения и сухого хода на жидкостях, в том числе в системах совокупной безопасности до SIL2.

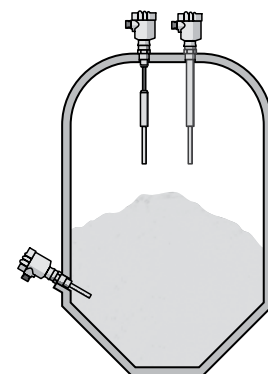


## VEGAVIB

### Сигнализация уровня гранулированных продуктов

#### Принцип измерения и область применения

Пьезопривод внутри VEGAVIB возбуждает колебания вибрирующего стержня. При погружении в продукт амплитуда колебаний стержня падает. Это изменение преобразуется встроенной электроникой в сигнал переключения. Надежная работа на гранулированных продуктах обеспечивается благодаря идеальной форме вибрирующего стержня VEGAVIB. Датчик легко очищается, что позволяет применять его в пищевой и фармацевтической промышленности. Монтажное положение и размер гранул не влияют на функциональную надежность датчика. Прибор легко монтируется, настройка с продуктом не требуется. VEGAVIB применяется для защиты от переполнения и сигнализации опорожнения в силосах и бункерах, например на пластиковых гранулах, таблетках или неналипающих порошках, в том числе в системах совокупной безопасности до SIL2.

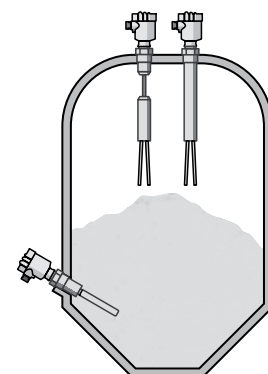


## VEGAWAVE

### Сигнализация уровня порошкообразных продуктов

#### Принцип измерения и область применения







У сигнализаторов серии VEGAWAVE чувствительным элементом является вибрирующая вилка. Сигнал переключения формируется встроенной электроникой, как и у VEGAVIB, при изменении амплитуды колебаний. Преимуществом такой конструкции является ее жесткость и нечувствительность к налипанию, благодаря чему датчик идеально подходит для порошкообразных и мелкозернистых продуктов. Прибор легко монтируется, настройка с продуктом не требуется. VEGAWAVE применяется для защиты от переполнения и сигнализации опорожнения в силосах и бункерах, например на муке, цементе, песке, мелких пластиковых гранулах, мелком гравии и пенополистироле, в том числе в системах совокупной безопасности до SIL2.






## Общий обзор

Устройство	Материал	Присоединение	Температура процесса	Давление процесса
<b>VEGASWING 51</b> Жидкости Стандартное исполнение 	316L	Резьба от G½, ½ NPT, гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
<b>VEGASWING 61</b> Жидкости Стандартное исполнение 	316L, хастеллой, ECTFE, PFA, эмаль, монель	Резьба от G¾, ¾ NPT, фланцы от DN 25, 1", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
<b>VEGASWING 63</b> Жидкости С удлинительной трубой до 6 м 	316L, хастеллой, ECTFE, PFA, эмаль, монель	Резьба от G¾, ¾ NPT, фланцы от DN 25, 1", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
<b>VEGASWING 66</b> Жидкости при экстремальных температурах С удлинительной трубой до 3 м 	316L, Inconel 718, Hastelloy	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 40, 2"	-196 ... +450 °C	-1 ... +160 бар (-100 ... +16000 кПа)

## Общий обзор

Устройство	Диапазон измерения	Присоединение	Температура процесса	Давление процесса
<b>VEGAVIB 61</b> Стандартное исполнение 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
<b>VEGAVIB 62</b> С несущим кабелем до 80 м 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
<b>VEGAVIB 63</b> С удлинительной трубой до 6 м 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
<b>VEGAWAVE 61</b> Стандартное исполнение 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
<b>VEGAWAVE 62</b> С несущим кабелем до 80 м 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
<b>VEGAWAVE 63</b> С удлинительной трубой до 6 м 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)

## Общий обзор

Устройство	Вход	Гистерезис	Выход	Рабочее напряжение
<b>VEGATOR 111</b> Одноканальное устройство формирования сигнала по NAMUR 	1 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)	Фиксированный	1 x Релейный выход (SPDT)  Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
<b>VEGATOR 112</b> Двухканальное устройство формирования сигнала по NAMUR 	2 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)	Фиксированный	2 x Релейный выход (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
<b>VEGATOR 121</b> Одноканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня 	1 x вход датчика 2-провод 8/16mA	Фиксированный	1 x Релейный выход (SPDT)  Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
<b>VEGATOR 122</b> Двухканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня 	2 x вход датчика 2-провод 8/16 mA	Фиксированный	2 x Релейный выход (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz

## VEGASWING 51



### Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

#### Область применения

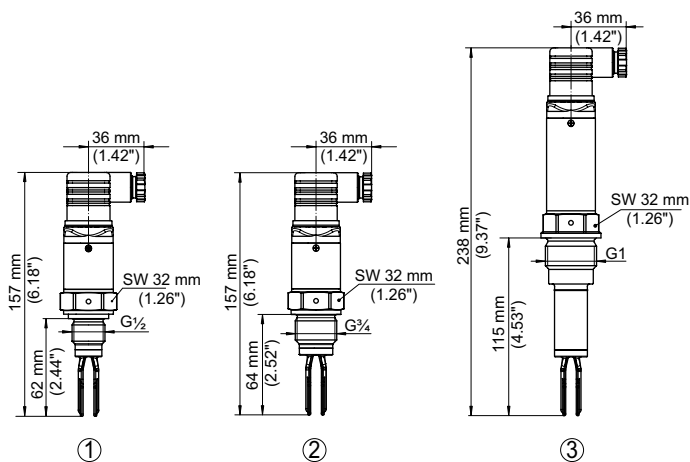
VEGASWING 51 предназначен для сигнализации предельного уровня жидкостей в любых отраслях промышленности. Датчик имеет самые малые размеры и, независимо от монтажного положения, регистрирует предельный уровень с миллиметровой точностью. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 51 - экономичное решение, обеспечивающее высочайшую надежность и безопасность эксплуатации.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

#### Технические данные

Материал:	316L
Присоединение:	резьба от G $\frac{3}{4}$ , $\frac{3}{4}$ NPT гигиенические типы
Температура процесса:	-40 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)



- 1 Резьбовое исполнение G $\frac{1}{2}$  до 100 °C
- 2 Резьбовое исполнение G $\frac{3}{4}$  до 100 °C
- 3 Резьбовое исполнение G1 до 150 °C  
и точка переключения как у SWING 71A

**Вид взрывозащиты**

- XX** Отсутствует .....
- XM** Применение на судах .....
- XA** Защита от переполнения WHG .....

**Исполнение / Температура процесса**

- S** Стандартное / -40...100°C .....
- T** Расширенное / -40...150°C .....
- H** Гигиеническое/-40...150°C .....

**Тип присоединения / Материал**

- GH** Резьба G½ (DIN 3852-A) PN64 / 316L .....
- NH** Резьба ½NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L .....
- GB** Резьба G¾ (DIN 3852-A) PN64 / 316L .....
- GP** Резьба G¾ (DIN 3852-A) PN64 / 316L Ra <0,8µm .....
- NB** Резьба ¾NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L .....
- GA** Резьба G1 (DIN 3852-A) PN64 / 316L .....
- GL** Резьба G1 (DIN 3852-A) PN64 / 316L Ra <0,8µm .....
- NA** Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L .....
- RF** Резьба R 1 (EN10226-1)PN64 / 316L Ra <0,8µm .....
- CL** Зажим 1", 1½"PN16(ø50,5mm)DIN32676,ISO2852/316L Ra<0,8µm .....
- CN** Зажим 2" PN16(ø64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,8µm .....
- RL** Накладная гайка DN25PN40 DIN 11851 / 316L Ra <0,8µm .....
- RM** Накладная гайка DN40PN40 DIN 11851 / 316L Ra <0,8µm .....
- RN** Накладная гайка DN50PN25 DIN 11851 / 316L Ra <0,8µm .....

**Электроника**

- C** Бесконтактный переключатель 20...253VAC/DC .....
- T** Транзисторный выход PNP 9,6...35VDC .....

**Корпус**

- P** 316L .....

**Электрическое подключение / Степень защиты**

- M** M12x1 / IP67 <sup>1)</sup> .....
- V** По ISO4400, вкл. разъем / IP65 .....
- Q** По ISO4400, вкл. разъем с соед. QuickOn/IP67 .....
- P** M12x1 с 5м кабеля / IP68(0,2bar) <sup>1)</sup> .....

**Точка переключения**

- Стандартная .....
- L** Точка переключения - как SWING71A .....

SG51.									
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>1)</sup> Не с электроникой "C"

## VEGASWING 61



### Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

#### Область применения

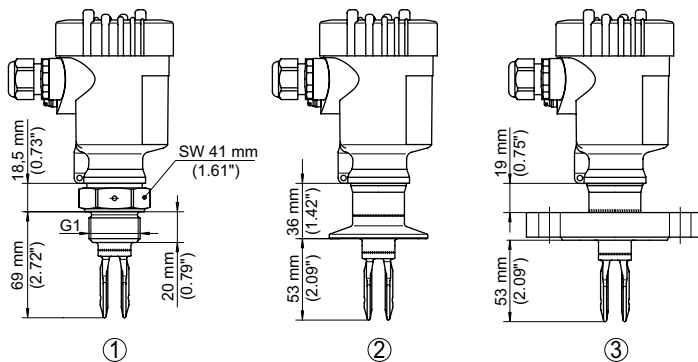
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 61 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Независимо от монтажного положения, вибрационный сигнализатор регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 61 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне условий применения.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

#### Технические данные

Материалы:	316L, хастеллой, ECTFE, PFA, эмаль, монель
Присоединение:	резьба от G $\frac{3}{4}$ , $\frac{3}{4}$ NPT фланцы от DN 25, 1" гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Исполнение с зажимом
- 3 Фланцевое исполнение



**Вид взрывозащиты**

<b>XX</b>	Отсутствует
<b>XA</b>	Защита от переполнения по WHG
<b>CA</b>	ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + WHG
<b>DA</b>	ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + WHG
<b>CM</b>	ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + Применение на судах
<b>DM</b>	ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + Применение на судах
<b>CI</b>	IECEX Ex ia IIC T6
<b>DI</b>	IEC Ex Ex d IIC T6...T2 Ga/Gb
<b>GI</b>	IECEX Ex tD A20/21 IP66 T, A21
<b>XM</b>	Применение на судах

**Тип присоединения / Материал**

<b>GBV</b>	Резьба G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-A) PN64 / 316L
<b>NBV</b>	Резьба $\frac{1}{2}$ NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L
<b>GAV</b>	Резьба G1 (DIN 3852-A) PN64 / 316L
<b>NAV</b>	Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L
<b>CCN</b>	Зажим 1" PN16( $\phi$ 50,5mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra<0,3 $\mu$ m
<b>CCP</b>	Зажим 1" PN16( $\phi$ 50,5mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra<0,8 $\mu$ m
<b>CAN</b>	Зажим 2" PN16( $\phi$ 64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,3 $\mu$ m
<b>CAP</b>	Зажим 2" PN16( $\phi$ 64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,8 $\mu$ m
<b>RAN</b>	Накидная гайка DN40PN40 DIN11851 / 316L Ra<0,3 $\mu$ m
<b>RAP</b>	Накидная гайка DN40PN40 DIN11851 / 316L Ra<0,8 $\mu$ m
<b>FPV</b>	Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / 316L
<b>FRH</b>	Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
<b>FEV</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / 316L
<b>FEH</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
<b>FEF</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / PFA
<b>FPS</b>	Фланец DN25PN40 форма B1, EN 1092-1/эмаль
<b>FES</b>	Фланец DN50PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль
<b>APV</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / 316L
<b>APH</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / ECTFE
<b>APE</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / эмаль
<b>ACV</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / 316L
<b>ACH</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / ECTFE
<b>ACE</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / эмаль

**Вставка/Температура процесса**

<b>X</b>	Отсутствует / -50...150°C
<b>T</b>	Имеется / -50...250°C
<b>G</b>	С газонепроницаемой втулкой / -50...150°C
<b>D</b>	С газонепроницаемой втулкой / -50...250°C

**Корпус / Кабельный ввод**

<b>P</b>	Пластик IP66/67 / M20x1,5
<b>M</b>	Алюминий IP66/IP67 / M20x1,5
<b>U</b>	Алюминий IP66/IP67 / $\frac{1}{2}$ NPT
<b>8</b>	Нерж. сталь (электрополир.) 316L / IP66/IP67 / M20x1,5

**Электроника**

<b>C</b>	Бесконтактный переключатель 20...250VAC/DC
<b>R</b>	Реле (DPDT) 20...72VDC/20...250VAC (3A)
<b>T</b>	Транзистор (NPN/PNP) 10...55VDC
<b>Z</b>	2-провод. 8/16 mA 12...36VDC
<b>N</b>	Сигнал NAMUR

**Точка переключения**

<b>X</b>	Стандартная
<b>L</b>	Как SWING81 или 81A

SWING61.									
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## VEGASWING 63



### Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

#### Область применения

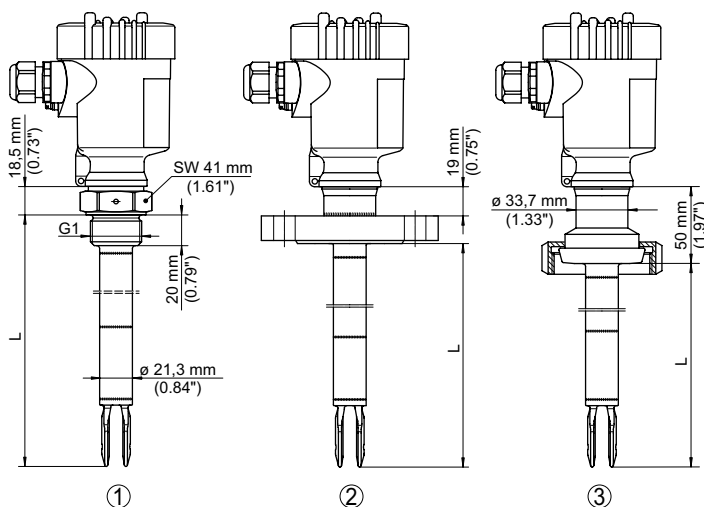
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 63 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Независимо от монтажного положения, вибрационный сигнализатор регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 63 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне условий применения.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

#### Технические данные

Исполнение:	с удлинительной трубкой до 6 м
Материалы:	316L, хастеллой, ECTFE, PFA, эмаль, монель
Присоединение:	резьба от G $\frac{3}{4}$ , $\frac{3}{4}$ NPT фланцы от DN 25, 1" гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Фланцевое исполнение
- 3 Исполнение с накладной гайкой DN 50 PN 25

**Вид взрывозащиты**

<b>XX</b>	Отсутствует .....
<b>XA</b>	Защита от переполнения по WHG .....
<b>CA</b>	ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + WHG .....
<b>DA</b>	ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + WHG .....
<b>CM</b>	ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + Прим. на судах .....
<b>DM</b>	ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + Прим. на судах .....
<b>CI</b>	IECEX Ex ia IIC T6 .....
<b>DI</b>	IECEX Ex d IIC T6...T2 Ga/Gb .....
<b>GI</b>	IECEX Ex tD A20/21 IP66 T, A21 .....
<b>XM</b>	Применение на судах .....

**Тип присоединения / Материал**

<b>GBV</b>	Резьба G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-A) PN64 / 316L .....
<b>NBV</b>	Резьба $\frac{1}{2}$ NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L .....
<b>GAV</b>	Резьба G1 (DIN 3852-A) PN64 / 316L .....
<b>NAV</b>	Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) PN64 / 316L .....
<b>CCN</b>	Зажим 1" PN16( $\phi$ 50,5mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra<0,3 $\mu$ m .....
<b>CCP</b>	Зажим 1" PN16( $\phi$ 50,5mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra<0,8 $\mu$ m .....
<b>CAN</b>	Зажим 2" PN16( $\phi$ 64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,3 $\mu$ m .....
<b>CAP</b>	Зажим 2" PN16( $\phi$ 64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,8 $\mu$ m .....
<b>RAN</b>	Накидная гайка DN40PN40 DIN11851 / 316L Ra<0,3 $\mu$ m .....
<b>RAP</b>	Накидная гайка DN40PN40 DIN11851 / 316L Ra<0,8 $\mu$ m .....
<b>FPV</b>	Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / 316L .....
<b>FRH</b>	Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE .....
<b>FEV</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / 316L .....
<b>FEH</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE .....
<b>FEF</b>	Фланец DN50PN40 форма C, DIN 2501 / PFA .....
<b>FPS</b>	Фланец DN25PN40 форма B1, EN 1092-1/эмаль .....
<b>FES</b>	Фланец DN50PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль .....
<b>APV</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / 316L .....
<b>APH</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / ECTFE .....
<b>APE</b>	Фланец 1" 150lb RF, ANSI B16.5 / эмаль .....
<b>ACV</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / 316L .....
<b>ACH</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / ECTFE .....
<b>ACE</b>	Фланец 2" 150lb RF, ANSI B16.5 / эмаль .....

**Вставка/Температура процесса**

<b>X</b>	Отсутствует / -50...150°C .....
<b>T</b>	Имеется / -50...250°C .....
<b>G</b>	С газонепроницаемой втулкой / -50...150°C .....
<b>D</b>	С газонепроницаемой втулкой / -50...250°C .....

**Корпус / Кабельный ввод**

<b>P</b>	Пластик IP66/67 / M20x1,5 .....
<b>M</b>	Алюминий IP66/IP67 / M20x1,5 .....
<b>U</b>	Алюминий IP66/IP67 / $\frac{1}{2}$ NPT .....
<b>8</b>	Нерж. сталь (электрополир.) 316L / IP66/IP67 / M20x1,5 .....

**Электроника**

<b>C</b>	Бесконтактный переключатель 20...250VAC/DC .....
<b>R</b>	Реле (DPDT) 20...72VDC/20...250VAC (3A) .....
<b>T</b>	Транзистор (NPN/PNP) 10...55VDC .....
<b>Z</b>	2-провод. 8/16 mA 12...36VDC .....
<b>N</b>	Сигнал NAMUR .....

SWING63.									
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Длина (от уплотнительной поверхности)**

За каждые 100 мм, 316L (80-6000 мм )
За каждые 100 мм, покр. ECTFE (80-3000 мм)
За каждые 100 мм, покр. PFA (80-3000 мм)
За каждые 100 мм, 316L Ra <=0,8 $\mu$ m (80-6000 мм )
За каждые 100 мм, 316L Ra <=0,3 $\mu$ m (80-6000 мм )
Эмалир. исполнение (300, 400, 500, 600 мм), за всю длину

## VEGASWING 66



Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей при экстремальных температурах и давлениях процесса

### Область применения

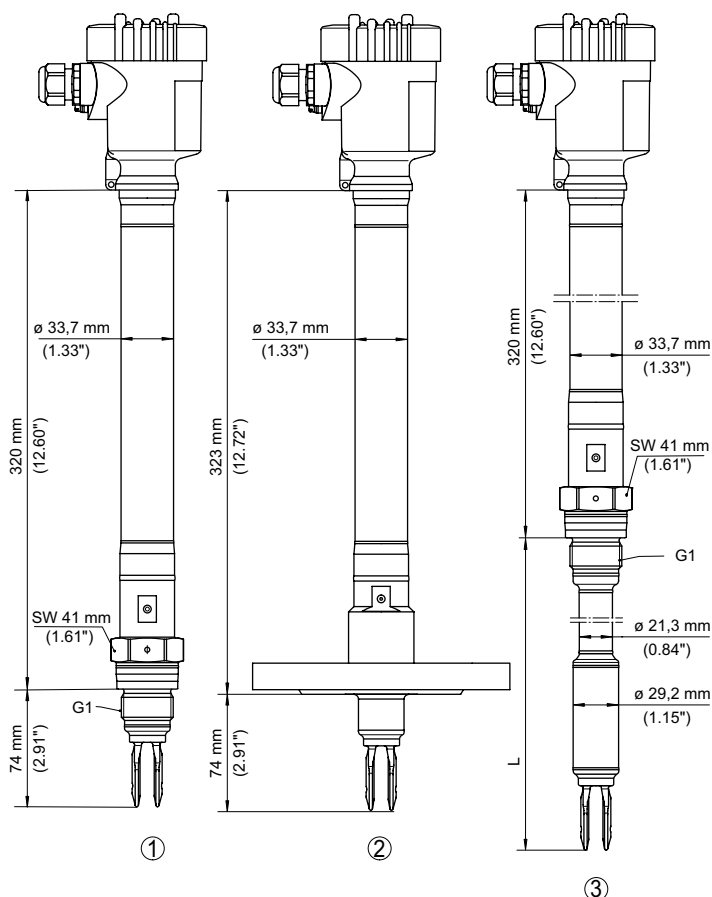
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 66 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Вибрационный сигнализатор в компактном исполнении или с удлинением регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Датчик может применяться для сигнализации максимального и минимального уровня на емкостях, трубопроводах и паровых котлах. VEGASWING 66 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне температур и давлений процесса.

### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания
- Высокая эксплуатационная надежность, благодаря самоконтролю чувствительного элемента

### Технические данные

Исполнения:	компактное или с удлинением до 3 м
Материалы:	316L, инконель 718, хастеллой
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 40, 2"
Температура процесса:	-196 ... +450 °C
Давление процесса:	-1 ... +160 бар (-100 ... +16000 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2 (однородно избыточно до SIL3)



- 1 Компактное исполнение
  - 2 Фланцевое исполнение
  - 3 Исполнение с удлинительной трубкой
- L Длина датчика



## VEGAVIB 61



### Вибрационный сигнализатор уровня для гранулированных сыпучих продуктов

#### Область применения

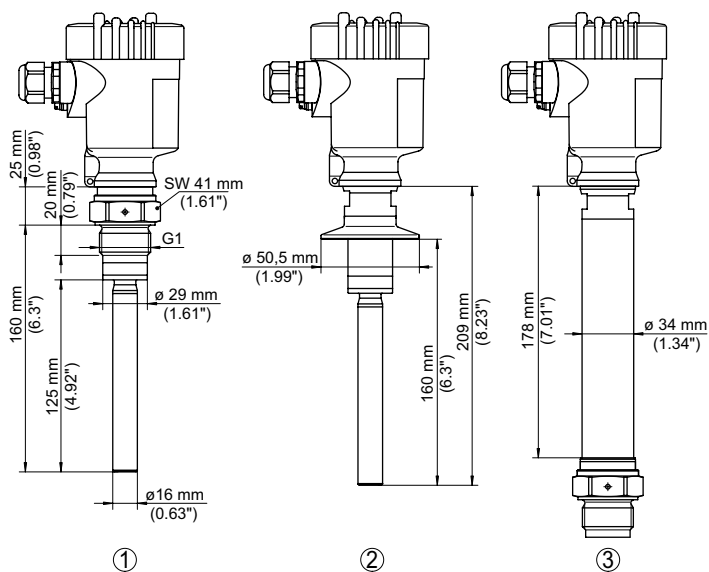
VEGAVIB 61 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. VEGAVIB 61 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Гладкая поверхность вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

#### Технические данные

Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½"
	гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Исполнение с зажимом 1", 1½"
- 3 Исполнение с температурной вставкой

**Вид взрывозащиты**

- XX** Отсутствует .....
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 .....
- CK** ATEX II 1, 1/2, 2G Ex ia IIC T6+1, 1/2, 2D Ex tD IP66 T\* .....
- CI** IECEx Ex ia IIC T6 .....
- LX** ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T1... T6 Ga/Gb, Gb .....
- GX** ATEX II 1, 1/2, 2D Ex tD IP66 T\* .....
- GI** IECEx Ex tD A20/21 IP66 T, A21 .....

**Исполнение / Температура процесса**

- A** Стандартное / -50...150°C .....
- B** Со вставкой/-50...250°C .....
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде/-50...150°C .....

**Тип присоединения / Материал**

- GC** Резьба G1 (DIN 3852-A) PN16 / 316L .....
- NC** Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) PN16 / 316L .....
- GD** Резьба G1½ (DIN 3852-A) PN16 / 316L Точка перекл. VIB51 .....
- ND** Резьба 1½NPT(ASME B1.20.1)N16 / 316L Т.перекл. VIB51 .....
- GG** Резьба G1½ (DIN 3852-A) PN16 / 316L .....
- NG** Резьба 1½NPT (ASME B1.20.1) PN16 / 316L .....
- CT** Зажим 1½" PN16(ø50,5mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra<0,8µm .....
- CV** Зажим 2" PN16(ø64mm) DIN32676,ISO2852 /316L Ra <0,8µm .....
- RA** Накладная гайка DN40PN40 DIN11851 / 316L .....
- EF** Фланец DN50PN40 форма C,DIN2501/316L .....
- KF** Фланец DN80PN40 форма C,DIN2501/316L .....
- MF** Фланец DN100PN16 форма C,DIN2501/316L .....
- HA** Фланец 2"150lb RF, ANSI B16.5; 316L .....
- OA** Фланец 3"150lb RF,ANSI B16.5/316L .....

**Электроника**

- C** Бесконтактный переключатель 20...253VAC/DC .....
- R** Реле (DPDT) 20...72VDC/20...253VAC(3A) .....
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55VDC .....
- Z** 2-провод. 8/16 mA 10...36VDC .....
- N** Сигнал NAMUR .....

**Корпус / Степень защиты**

- K** Пластик / IP66/IP67 .....
- A** Алюминий / IP66/IP68 (0,2bar) .....
- 8** Нерж. сталь (электрополир.) 316L / IP66/IP68 (0,2bar) .....

**Кабельный ввод / Кабельный сальник / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....
- N** ½NPT / нет / нет .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....

VB61.									
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## VEGAVIB 62



Вибрационный сигнализатор уровня с несущим кабелем для гранулированных сыпучих продуктов

### Область применения

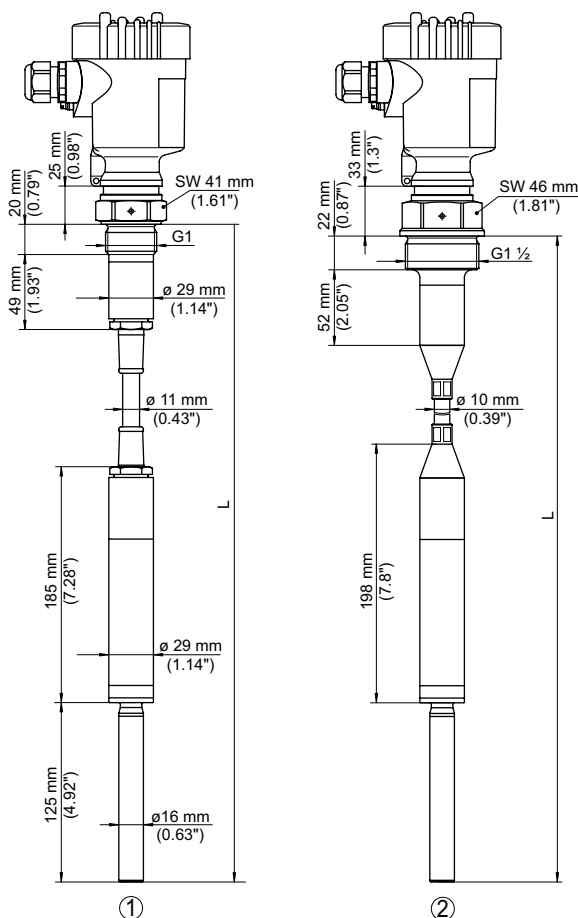
VEGAVIB 62 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. Оптимизированная конструкция вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается. VEGAVIB 62 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня сыпучих продуктов. Положение точки переключения задается длиной несущего кабеля.

### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

### Технические данные

Исполнение:	несущий кабель до 80 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½"
	гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Исполнение с несущим кабелем PUR
- 2 Исполнение с несущим кабелем FEP



**Вид взрывозащиты**

- XX** Отсутствует .....
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 .....
- CK** ATEX II 1, 1/2, 2G Ex ia IIC T6+1, 1/2, 2D Ex tD IP66 T\* .....
- CI** IECEx Ex ia IIC T6 .....
- GX** ATEX II 1, 1/2, 2D Ex tD IP66 T\* .....
- GI** IECEx Ex tD A20/21 IP66 T, A21 .....

**Исполнение / Температура процесса**

- T** Кабель PUR / -20...80°C .....
- H** Кабель FEP / -40...150°C .....
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -20...80°C .....
- E** Для обнаружения твердых веществ в воде / -40...100°C .....

**Тип присоединения / Материал**

- GC** Резьба G1 (DIN 3852-A) PN6 / 316L .....
- NC** Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) PN6 / 316L .....
- GD** Резьба G1½ (DIN 3852-A) PN6 / 316L .....
- ND** Резьба 1½NPT (ASME B1.20.1) PN6 / 316L .....
- EF** Фланец DN50PN40 форма C, DIN2501/316L .....
- KF** Фланец DN80PN40 форма C, DIN2501/316L .....
- MF** Фланец DN100PN16 форма C, DIN2501/316L .....
- HA** Фланец 2"150lb RF, ANSI B16.5; 316L .....
- OA** Фланец 3"150lb RF, ANSI B16.5/316L .....

**Электроника**

- C** Бесконтактный переключатель 20...253VAC/DC .....
- R** Реле (DPDT) 20...72VDC/20...253VAC(3A) .....
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55VDC .....
- Z** 2-провод. 8/16 mA 10...36VDC .....
- N** Сигнал NAMUR .....

**Корпус / Степень защиты**

- K** Пластик / IP66/IP67 .....
- A** Алюминий / IP66/IP68 (0,2bar) .....
- 8** Нерж. сталь (электрополир.) 316L / IP66/IP68 (0,2bar) .....

**Кабельный ввод / Кабельный сальник / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....
- N** ½NPT / нет / нет .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....

VB62.							
-------	--	--	--	--	--	--	--

**Длина (от уплотнительной поверхности)**

- PUR (480-80000 mm), за каждые 100 mm
- FEP (480-80000 mm), за каждые 100 mm

## VEGAVIB 63



### Вибрационный сигнализатор уровня с удлинительной трубкой для гранулированных сыпучих продуктов

#### Область применения

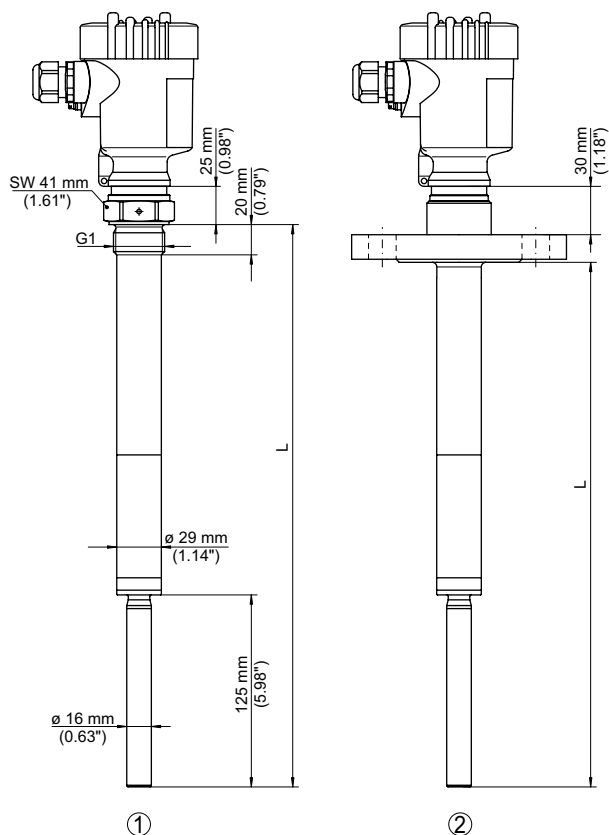
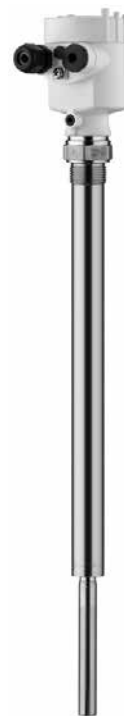
VEGAVIB 63 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. Гладкая поверхность вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается. VEGAVIB 63 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня сыпучих продуктов. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

#### Технические данные

Исполнение:	удлинительная трубка до 6 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½" гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2





## VEGAWAVE 61



### Вибрационный сигнализатор уровня для порошкообразных сыпучих продуктов

#### Область применения

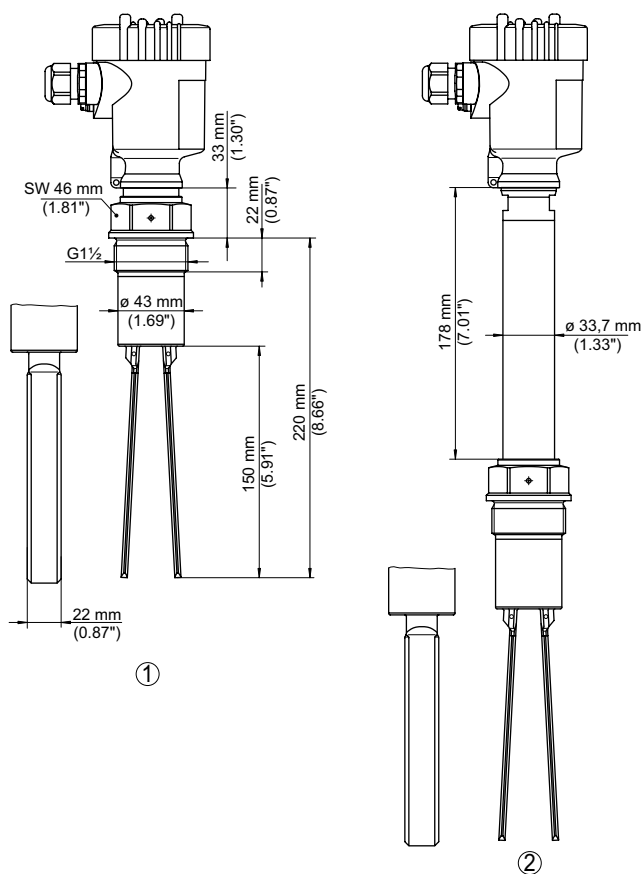
VEGAWAVE 61 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

#### Технические данные

Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1½
- 2 Резьбовое исполнение G1½ с температурной вставкой до +250 °C



## VEGAWAVE 62



### Вибрационный сигнализатор уровня с несущим кабелем для порошкообразных сыпучих продуктов

#### Область применения

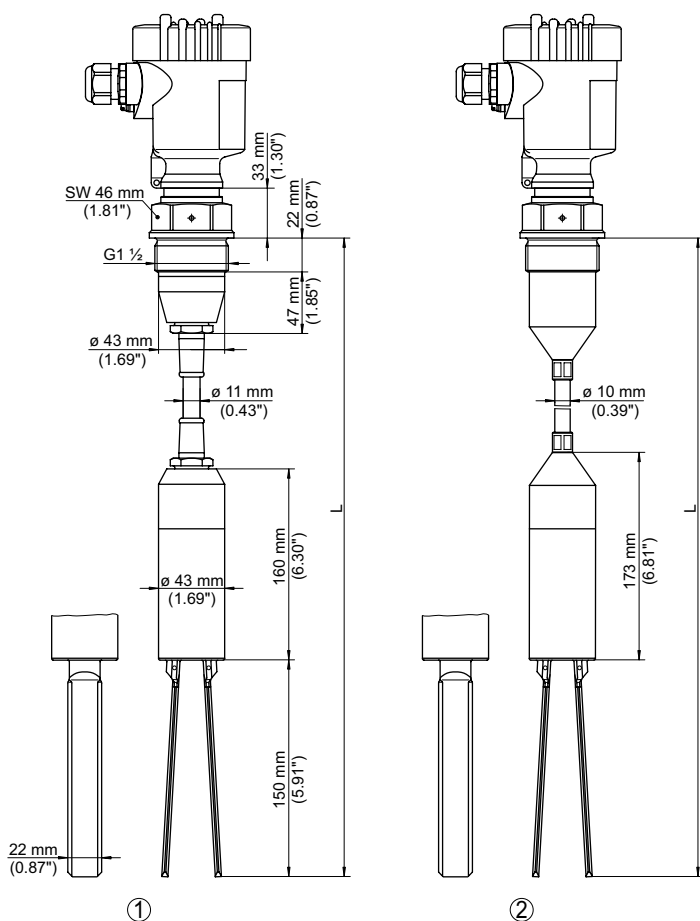
VEGAWAVE 62 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью. Положение точки переключения задается длиной несущего кабеля.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

#### Технические данные

Исполнение:	несущий кабель до 80 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-50 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Исполнение с несущим кабелем PUR (-20 ... +80 °C)
- 2 Исполнение с несущим кабелем FEP (-40 ... +150 °C)



## VEGAWAVE 63



### Вибрационный сигнализатор уровня с удлинительной трубкой для порошкообразных сыпучих продуктов

#### Область применения

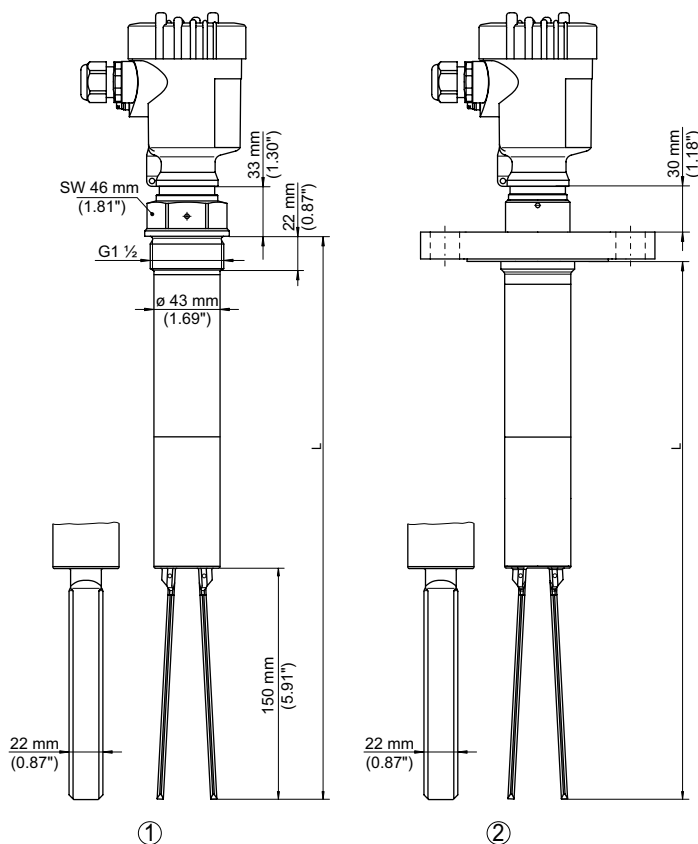
VEGAWAVE 63 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки.

#### Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

#### Технические данные

Исполнение:	удлинительная трубка до 6 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2







# Приварной штуцер VEGASWING 61/63



– с уплотнительным O-кольцом спереди и меткой для приварки

**Предназначен для**

1 VEGASWING 51/61/63 .....

**Исполнение / Материал**

**GB** Резьба G $\frac{3}{4}$  (DIN 3852-A) / 316L .....

**GA** Резьба G1 (DIN 3852-A) / 316L .....

**Свидетельство о проверке**

**B** С 3.1-Сертификат/Материал .....

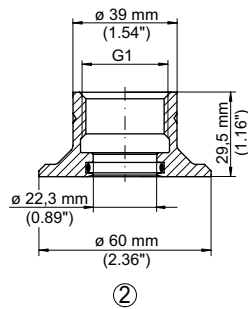
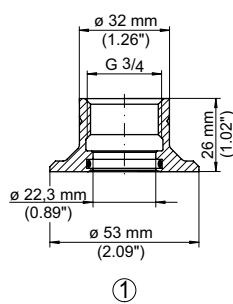
**A** Н 2.2-Сертификат/Материал .....

**X** Нет .....

**Уплотнение**

1 FKM .....

3 EPDM .....



1 Резьба G $\frac{3}{4}$ , Исполнение ESTSG.1GB\*\*

2 Резьба G1, Исполнение ESTSG.1GA\*\*

## Проходной фитинг для VEGASWING 63

- для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGASWING 63
- для давления процесса до 64 bar



5

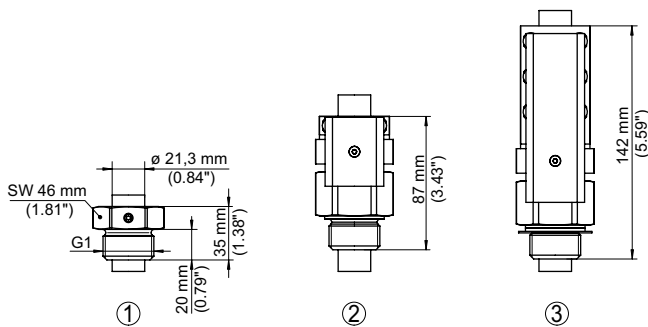
### Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- |          |                                                                 |       |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-------|
| <b>1</b> | Без давления / -50...250°C / Взрывозащита XX, XA                | ..... |
| <b>2</b> | -1...16 bar / -50...150°C / Взрывозащита XX, XA, CA, DA, GX, GK | ..... |
| <b>3</b> | -1...64 bar / -50...250°C / Взрывозащита XX, XA, CA, DA, GX, GK | ..... |

### Тип присоединения / Материал

- |           |                                    |       |
|-----------|------------------------------------|-------|
| <b>GC</b> | Резьба G1 (DIN 3852-A) / 316L      | ..... |
| <b>NC</b> | Резьба 1NPT (ASME B1.20.1) / 316L  | ..... |
| <b>GD</b> | Резьба G1½ (DIN 3852-A) / 316L     | ..... |
| <b>ND</b> | Резьба 1½NPT (ASME B1.20.1) / 316L | ..... |

ARV-SG63.



- 1 Исполнение – без давления / -50 ... +250 °C
- 2 Исполнение – -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C
- 3 Исполнение – -1 ... 64 бар / -50 ... +250 °C

## Проходной фитинг для VEGAVIB 63



– для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGAVIB 63

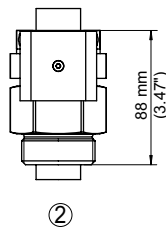
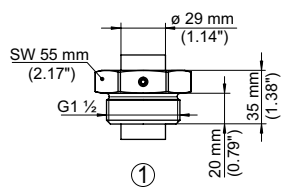
### Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- 1 Без давления / -50...250 °C / Взрывозащита XX .....  
 2 -1...16 бар / -50...150 °C / Взрывозащита XX, CX, CK, LX, GX .....

### Тип присоединения / Материал

- GD Резьба G1½ (DIN 3852-A) / 316L .....  
 ND Резьба 1½NPT (ASME B1.20.1) / 316L .....

ARV-VB63.



- 1 Исполнение – без давления / -50 ... +250 °C  
 2 Исполнение – -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C

## Проходной фитинг для VEGAWAVE 63



– для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGAWAVE 63

5

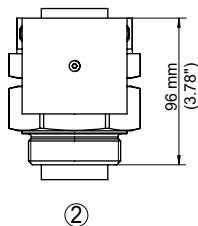
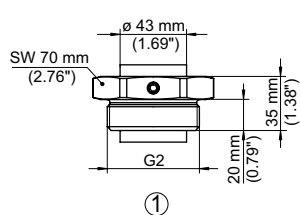
### Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- 1 Без давления / -50...250 °C / Взрывозащита XX .....
- 2 -1...16 бар / -50...150 °C / Взрывозащита XX, CX, CK, LX, GX .....

### Тип присоединения / Материал

- GA Резьба G2 (DIN 3852-A)1) / 316L .....
- NA Резьба 2NPT (ASME B1.20.1) / 316L .....

ARV-WE63.



- 1 Исполнение – без давления / -50 ... +250 °C
- 2 Исполнение – -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C

# VEGATOR 111



**Одноканальное устройство формирования сигнала по NAMUR (IEC 60947-5-6) для сигнализации уровня**

### Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 111 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с исполнением электроники по NAMUR (IEC 60947-5-6), для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода. Дополнительно имеется выход сигнала неисправности.

### Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Кнопка функциональной проверки по SIL и WHG
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы



### Технические данные

Вход:	1 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6) 1 x Релейный выход (SPDT) Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	Несущая рейка 35 x 7,5 nach EN 50022
Квалификация SIL:	доп., до SIL2

### Зона действия

- A** Европа .....
- I** Международная .....

### Вид взрывозащиты

- X** Отсутствует .....
- M** Применение на судах .....
- A** ATEX II3GExnA nC ic ICT4Gc+II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC .....
- C** ATEX II(1)G/D[Ex iaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I .....
- U** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+WHG .....
- O** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+Суда .....
- A** IEC Ex nA nC ic T4 Gc + [Ex iaGa/Da]IIC/IIIC,[ExiaMa]I .....
- C** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I .....
- U** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + WHG .....
- O** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + Суда .....

### Исполнение

- X** 1-канал. по NAMUR IEC 60947-5-6 .....
- S** 1-канал. по NAMUR IEC 60947-5-6 с реле неисправности .....

### Квалификация SIL

- X** Нет .....
- S** Имеется, вкл. Safety Manual .....

### Корпус / Степень защиты

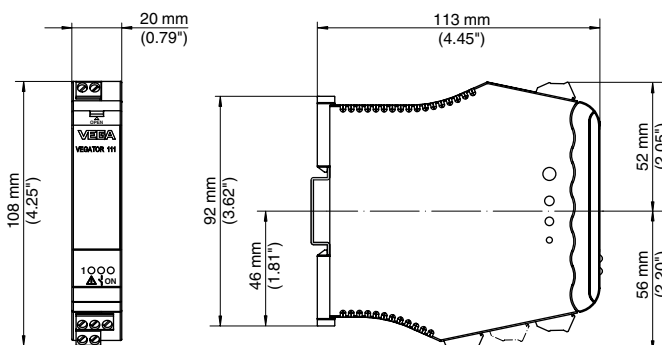
- K** Пластик / IP20 .....

### Клеммные блоки / Подключение

- X** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 1 x черный / 2 x черный .....
- B** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 1 x синий / 2 x черный .....

### Сертификаты

- M** Да .....
- X** Нет .....



## VEGATOR 112



Двухканальное устройство формирования сигнала по NAMUR (IEC 60947-5-6) для сигнализации уровня

### Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 112 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с исполнением электроники по NAMUR (IEC 60947-5-6), для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода.

### Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Кнопка функциональной проверки по SIL и WHG
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

### Технические данные

Вход:	2 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)
Рабочее напряжение:	2 x Релейный выход (SPDT)
Монтаж:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Квалификация SIL:	Несущая рейка 35 x 7,5 nach EN 50022 доп., до SIL2



5

### Зона действия

- A** Европа .....  
**I** Международная .....

### Вид взрывозащиты

- X** Отсутствует .....  
**M** Применение на судах .....  
**A** ATEX II3GExnA nC ic IICT4Gc+II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIIC/IIIC .....  
**C** ATEX II(1)G/D[Ex iaGa/Da]IIIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I .....  
**U** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+WHG .....  
**O** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+Суда .....  
**A** IEC Ex nA nC ic T4 Gc + [Ex iaGa/Da]IIIC/IIIC,[ExiaMa]I .....  
**C** IEC [Ex iaGa]IIIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I .....  
**U** IEC [Ex iaGa]IIIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + WHG .....  
**O** IEC [Ex iaGa]IIIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + Суда .....

### Исполнение

- X** 2-канал. по NAMUR (IEC 60947-5-6) .....

### Квалификация SIL

- X** Нет .....  
**S** Имеется, вкл. Safety Manual .....

### Корпус / Степень защиты

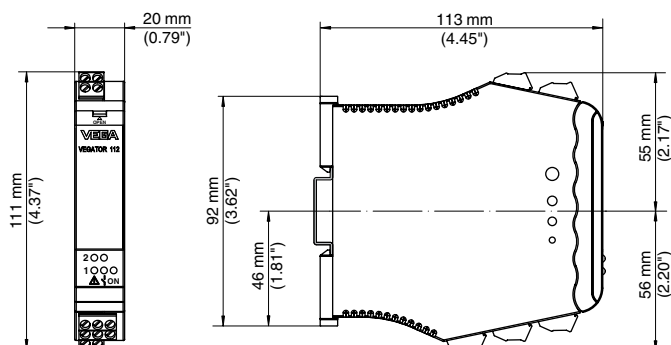
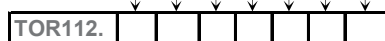
- K** Пластик / IP20 .....

### Клеммные блоки / Подключение

- X** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 2 x черный / 2 x черный .....  
**B** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 2 x синий / 2 x черный .....

### Сертификаты

- M** Да .....  
**X** Нет .....



# VEGATOR 121



Одноканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня

### Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 121 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с электроникой в исполнении „2-провод. 8/16 mA“, для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода. Дополнительно имеется выход сигнала неисправности.

### Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Кнопка функциональной проверки по SIL и WHG
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы



### Технические данные

Вход:	1 x вход датчика 2-провод. 8/16 mA 1 x Релейный выход (SPDT) Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	Несущая рейка 35 x 7,5 nach EN 50022
Квалификация SIL:	доп., до SIL2

### Зона действия

- A** Европа .....
- I** Международная .....

### Вид взрывозащиты

- X** Отсутствует .....
- M** Применение на судах .....
- A** ATEX II3GExnA nC ic ICT4Gc+II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC .....
- C** ATEX II(1)G/D[Ex iaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I .....
- U** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+WHG .....
- O** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIC/IIIC,I(M1)[ExiaMa]I+Суда .....
- A** IEC Ex nA nC ic T4 Gc + [Ex iaGa/Da]IIC/IIIC,[ExiaMa]I .....
- C** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I .....
- U** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + WHG .....
- O** IEC [Ex iaGa]IIC, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + Суда .....

### Исполнение

- X** 1-канал (8/16mA) для сигнализации уровня .....
- S** 1-канал (8/16mA), сигнализ. уровня и реле неисправности .....

### Квалификация SIL

- X** Нет .....
- S** Имеется, вкл. Safety Manual .....

### Корпус / Степень защиты

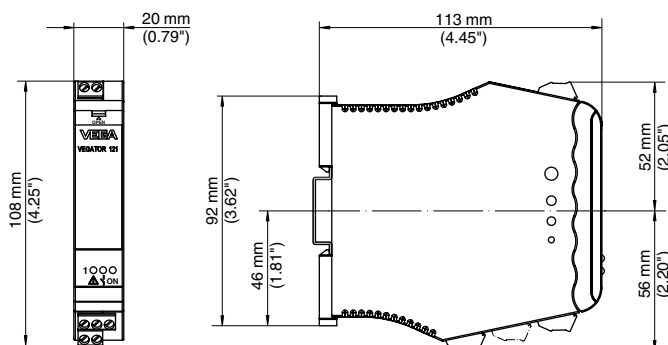
- K** Пластик / IP20 .....

### Клеммные блоки / Подключение

- X** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 1 x черный / 2 x черный .....
- B** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 1 x синий / 2 x черный .....

### Сертификаты

- M** Да .....
- X** Нет .....





## VEGATOR 122



Двухканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня

### Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 122 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с электроникой в исполнении „2-провод. 8/16 мА“, для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода.

### Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Кнопка функциональной проверки по SIL и WHG
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

### Технические данные

Вход:	2 x вход датчика 2-провод. 8/16 мА
Рабочее напряжение:	2 x Релейный выход (SPDT)
Монтаж:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Квалификация SIL:	Несущая рейка 35 x 7,5 nach EN 50022 доп., до SIL2



5

### Зона действия

- A** Европа .....  
**I** Международная .....

### Вид взрывозащиты

- X** Отсутствует .....  
**M** Применение на судах .....  
**A** ATEX II3GExnA nC ic IICT4Gc+II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIc/IIIC .....  
**C** ATEX II(1)G/D[Ex iaGa/Da]IIc/IIIC, I(M1)[ExiaMa]I .....  
**U** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIc/IIIC, I(M1)[ExiaMa]I+WHG .....  
**O** ATEX II(1)G/D[ExiaGa/Da]IIc/IIIC, I(M1)[ExiaMa]I+Суда .....  
**A** IEC Ex nA nC ic T4 Gc + [Ex iaGa/Da]IIc/IIIC, [ExiaMa]I .....  
**C** IEC [Ex iaGa]IIc, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I .....  
**U** IEC [Ex iaGa]IIc, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + WHG .....  
**O** IEC [Ex iaGa]IIc, [ExiaDa]IIIC, [ExiaMa]I + Суда .....

### Исполнение

- X** 2-канал. (8/16mA) для сигнализации уровня .....

### Квалификация SIL

- X** Нет .....  
**S** Имеется, вкл. Safety Manual .....

### Корпус / Степень защиты

- K** Пластик / IP20 .....  
**U** Защитный корпус / IP66/IP67 .....

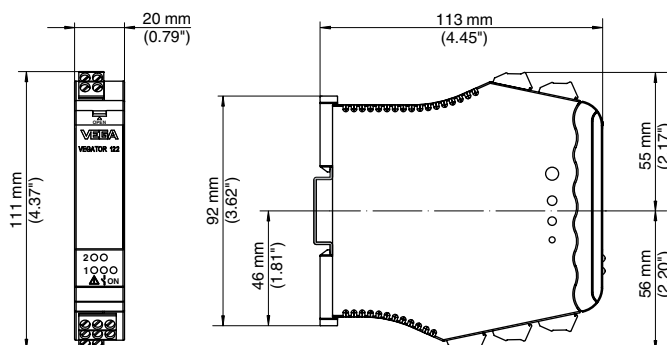
### Клеммные блоки / Подключение

- X** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 2 x черный / 2 x черный .....  
**B** 2,5mm<sup>2</sup> съемные клеммные блоки 2 x синий / 2 x черный .....

### Сертификаты

- M** Да .....  
**X** Нет .....

TOR122.



**По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:**

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395) 279-98-46  
Киргизия (996)312-96-26-47

Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Казахстан (772)734-952-31

Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

**Эл. почта [vme@nt-rt.ru](mailto:vme@nt-rt.ru) || Сайт: <http://vegamer.nt-rt.ru>**